



PARC NATIONAL DU LAC-TÉMISCOUATA

HIGHLIGHTS

THE WATERWAYS

Lac Témiscouata and the two Touladi lakes offer a multitude of activities on the water. It's an invitation to enjoy our beautiful sandy shores.



FAMILIES WELCOME

NEW! The Curieux de Nature Trail in the Grand Lac Touladi sector is 720 m of fun and discovery. The young and young at heart will also love the playgrounds, hiking trails, bike paths and discovery activities for the whole family.



ARCHAEOLOGICAL DIGS

A must! Don't miss the chance to take part in a real dig! Join our archaeologist on a site occupied by First Nations over 1,000 years ago.



WELCOME

QUÉBEC
NATIONAL PARKS DAY

SEPTEMBER 9,
2017

EXPLORE NATURE AT ITS FINEST

Québec national parks provide a unique opportunity to enjoy nature at its finest.

The entry fee you're required to pay is your contribution to the development and conservation of these territories.

FREE ADMISSION FOR CHILDREN 17 YEARS AND UNDER

Daily entry fee - Adults 18 years and over	\$8.50
Annual Network Card	\$76.50
Annual Park Card	\$42.50

Rates valid until December 31, 2017, taxes included. See complete fee schedule at sepaq.com/parkscard

ANNUAL PARCS QUÉBEC NETWORK CARD

Unlimited access to all of Québec's national parks for 12 months and an array of exclusive benefits:

- ONE FREE NIGHT OF CAMPING on a weekday, in any Sépaq destination (value of free night is for a semi-serviced site)
 - ONE DAY PASS for a friend
 - BOUTIQUES 15% off regular-priced items* in all Sépaq boutiques
 - CROSS-COUNTRY SKIING 15% off a day ticket
 - AQUARIUM DU QUÉBEC 15% off daily admission
 - PARC NATIONAL DU MONT-MÉGANTIC 15% off admission to the ASTROLab
 - PARC NATIONAL DE MIGUASHA Free admission to exhibits
- Certain conditions apply.
*Excluding convenience store products and ski products.
Details at sepaq.com/parkscard

DESTINATION PARCS NUNAVIK CONTEST

Between April 1 and September 1, 2017, when you purchase or renew your Annual Network Card, you could win a stay for two in one of Nunavik's national parks.

A \$10,000 VALUE!

Experience the journey of a lifetime. A choice of three destinations to explore at parcsnunavik.ca:

- Parc national des Pingualuit
- Parc national Kuururjuaq
- Parc national Tursujuq

Details and contest rules at sepaq.com/contest



MUST-DOS

WHERE NATURE AND CULTURE COME TOGETHER

People have been forging strong ties with this extraordinary natural landscape for millennia. Today – after the stone workers and hunters, after the lumberjacks and log drivers – today, we have become protectors of this land. On the trails, on the water or in our many activities, now is a great time to discover the secrets of the Notre-Dame Mountains.

10,000 YEARS OF HISTORY

Walk in the footsteps of those who came before and discover the history of this region. Cut stones and make useful objects with the same techniques used by the people who roamed this land thousands of years ago.



THERE'S A TRAIL FOR EVERYONE

Explore the park's many trails, including the Montagne du Fourneau, with its extraordinary views of Lac Témiscouata, or the Sutherland trail, with its magnificent waterfall and footbridges.



JARDINS DES MÉMOIRES

The historical heart of the park with a fabulous view and fascinating discovery activities – the Jardin des Mémoires is a must!



ACTIVITIES FOR EVERYONE

A thrilling tale, an adventure in a rabaska canoe, a Little Biologist experience... you'll be enchanted with our activities!



ACTIVITIES AND EQUIPMENT RENTAL

OUTDOOR ACTIVITIES

Step into the moccasins of a Maliseet family for a bit or simply enjoy the magic in the morning or at dusk. Whether during the day or in the evening, for fun or for quiet contemplation, an outing in a rabaska is one of the park's most popular activities.

LOCATION: Grand-Lac-Touladi Visitors Centre.
Registration required; reserve in advance.
(Schedule on page 6)

WATER ACTIVITIES



LAC TÉMISCOUATA TRIP (KAYAK)

At almost 40 kilometres long, this majestic lake is a paradise for kayakers. Whether you're looking for a pleasant outing or a great expedition, Lac Témiscouata is an ideal setting for play and adventure.

12 km (round trip) / 4 hours

PUT-IN: Anse-à-William Discovery and Visitors Centre

MOBILE APP (PARK PATH EXPLORER): Yes

GRAND LAC TOULADI TRIP (CANOE AND KAYAK)

Where nature and culture come together. This trip takes you on a voyage through history as you explore some of the most beautiful scenery in the park.

Short outings or 13.5 km (loop)/5.5 hours

PUT-IN: Grand-Lac-Touladi Visitors Centre

MOBILE APP (PARK PATH EXPLORER): Yes



EXPERIENCE	APPROX. TIME	MAX. CAPACITY PER OUTING	FEE (NOT INCLUDING TAXES AND ENTRY FEE)	
			ADULTS	CHILDREN*
Day	2½-hours	12	\$19.50	Free
In the morning or at dusk	1½-hour	12	\$15.00	Free

* Children must be accompanied by an adult. Not recommended for children under 6.

EQUIPMENT RENTAL

EQUIPMENT	LOCATIONS	1 h	4 h	FULL DAY
Canoe	2-4-6	\$16.75	\$33.75	\$48.00
Solo recreational kayak	3-4-6	\$15.25	\$30.50	\$44.00
Tandem recreational kayak	3-4-6	\$18.50	\$37.00	\$52.50
Solo sea kayak	3-4-6	\$17.00	\$34.50	\$49.00
Tandem sea kayak	3-4-6	\$23.00	\$46.00	\$65.75
2-seater aluminum pedal boat	4-6	\$19.75	\$39.50	n/a
4-seater aluminum pedal boat	4-6	\$23.75	\$45.75	n/a
Stand-up paddle board	4-6	\$17.00	\$29.50	n/a
Adult bicycle	3-4-5	\$14.00	\$28.00	\$40.00
Children's bicycle	3-4-5	\$7.00	\$14.00	\$20.00
Life jacket, single- or double-bladed paddle (without boat rental)				\$6.75

LOCATIONS

2- Petit Lac Touladi 3- Anse à William
4- Grand Lac Touladi 5- Passerelle
6- Grands Pins

INCLUDED WITH RENTAL

Life jacket, safety kit, single- or double-bladed paddles.

RENTAL TERMS

- Photo ID required
- Additional fee if equipment not returned to the location where it was rented or if returned late
- Equipment may differ from sector to sector

Floating dock available free of charge at Anse-à-William

Due to the shallow draft, only boats under 21 feet/7 metres in length are allowed.



MORNING ON THE WATER

50% DISCOUNT
on morning watercraft rentals

Present your campground receipt and a photo ID (required). Valid only for one-hour rentals.

The watercraft must be returned by noon. No reservations, limited quantities. One discount per person per day. Equipment may differ from sector to sector of the park.



HIKING TRAILS

DISCOVERY DIFFICULTY	TRAILS	DISTANCE, DURATION AND ELEVATION CHANGE	TRAILHEAD	
 I	MONTAGNE-DU-FOURNEAU TRAIL The wealth of beauty in the Monts Notre-Dame is accessible to all, with a pine forest classified as an “exceptional forest ecosystem” and stunning vistas over Lac Témiscouata and the surrounding area. This trail is a must!	5.8 km (loop) 2-hour hike Elevation change: 185 m	Anse-à-William Discovery and Visitors Centre	
 I	RIVIÈRE-DES-MÉMOIRES TRAIL Travel back in history as you walk along the banks of one of the most beautiful rivers in the park. Listen to the water’s gentle murmur and watch the bald eagles overhead as you explore the delightful meanders.	12.4 km (out-and-back) 4-hour hike Elevation change: 10 m	Jardin des Mémoires or Passerelle Visitors Centre	
 I	SUTHERLAND TRAIL Follow the rivers and lakes of this sloping landscape to reach the famous Sutherland falls. Enjoy interesting stops along the way and the vistas over Lac Rond. Cross a beautiful marsh on a boardwalk.	6.4 km (out-and-back) 2½-hour hike Elevation change: 40 m	Sutherland parking area	
 I	MONTAGNE DE CHERT TRAIL This trail is your path to a magical world. Fall under the spell of an old maple grove, take a break at the lookouts over the Lacs Touladi, and soak up the magic of this mountain where the first people who lived in the region often roamed.	5.5 km (loop) 2-hour hike Elevation change: 100 m	Montagne de Chert parking area	
 I	“DRAVEUR” TRAIL A natural link between the Jardin des Mémoires and the sandy banks of Grand Lac Touladi, the “Draveur” trail, named for the log drivers of old, will also lead you to explore these history-filled shores.	8.4 km (out-and-back) 3-hour hike Elevation change: 5 m	Jardin des Mémoires or Grand-Lac-Touladi Visitors Centre	
 E  I  E	GREY OWL TRAIL Check out the shores of Lac Témiscouata by bike or on foot. Starting at Anse à William, a short hike toward the northwest leads to the Vieux Quai. Or you can head southwest and stop at the picnic area on the sandy shore of Curé-Cyr point (0.8 km), then continue your hike to the footbridge over Rivière Touladi.	2.8 km (out-and-back) 11 km (out-and-back)  3½-hour  1½-hour Elevation change: 15 m	Anse-à-William Discovery and Visitors Centre and/or Passerelle Visitors Centre	
 I	THE GRANDS-PINS TRAIL From one rocky outcrop to the next, climb above Lac Témiscouata to take in the incredible views. Either out-and-back or loop. The return portion of the loop is on the National Hiking Trail, which leads through the heart of the mountainside forest on somewhat rougher and more challenging footing.	6 km (out-and-back) 2 h Elevation change: 10 m 6.3 km (rustic loop trail) 2½-hour Elevation change: 95 m	Grands-Pins Visitors Centre	
 D	NATIONAL HIKING TRAIL Backpackers can traverse the entire park and explore its various ecosystems on 37 km of forest trails. Accommodations are available in trail huts, campgrounds or ready-to-camp. Ask for details! Elevation change: 220 m			
	CYCLING ROUTE Road bikers will enjoy the winding, hilly course of the park’s 21 km of paved roads, including the section between Anse à William and Grand Lac Touladi, passing near the Montagne de Chert and the Jardin des Mémoires.			

 Mobile App  Biking  Hiking E - Easy I - Intermediate D - Difficult

PARK PATH EXPLORER: A GUIDE AT YOUR SERVICE

A smart new way to discover the park

Whether you decide to travel back in time along a beautiful river or explore an extraordinary forest atop Montagne-du-Fourneau, the Park Path Explorer smart phone app can enhance your adventure. Get started by getting acquainted with the facilities at the Discovery and Visitors Centre, learn about the park from the interactive kiosks and then use the mobile app as your guide out on the trails. The routes have been developed to help you discover the park’s most beautiful places, offering fascinating information and pointing out special features along the way.



LOVE CYCLING?

Continue your ride on the Petit Témis bicycle path.

NEW

Curieux de nature Trail.

[Details on page 12 >](#)

DISCOVERY ACTIVITIES

From June 23 to July 14 and from Aug. 21 to Sept. 4

From July 15 to August 20

		SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	
TALES AND LEGENDS	A TREE'S MEMORIES 📍 Anse à William ⌚ 1 h Free							7:30 pm							7:30 pm	
	GREY OWL: A MAN AND HIS ANIMALS 📍 Anse à William ⌚ 1 h Free			7:30 pm			7:30 pm			7:30 pm						
	FIRESIDE TALES 📍 Grand Lac Touladi ⌚ 1 h Free		7:30 pm			7:30 pm			7:30 pm			7:30 pm				
EXCURSIONS	VOYAGE OF THE MALISEET BY RABASKA 📞 Advance registration required (max. 12 pers.*) 📍 Grand Lac Touladi ⌚ 2½ h \$19.50 Children: Free (6 and over*)	2 pm (every day)							2 pm (every day)							
	RABASKA AT DUSK 📞 Advance registration required (max. 12 pers.*) 📍 Grand Lac Touladi ⌚ 1½ h \$15 Children: Free (6 and over*)	July 7:30 pm August 6 19 h			July 7:30 pm August 6 19 h				July 7:30 pm August 6 19 h			July 7:30 pm August 6 19 h				
	RABASKA IN THE MORNING 📞 Advance registration required (max. 12 pers.*) 📍 Grand Lac Touladi ⌚ 1½ h \$15 Children: Free (6 and over*)										10 am		10 am		10 am	
	GUIDED HIKE ON MONTAGNE-DU-FOURNEAU 📍 Anse à William ⌚ 2½ h Free (6 and over*)						3 pm	3 pm							3 pm	3 pm
ARCHEOLOGY	ARCHEOLOGY AT NATIONAL PARK** 📍 Anse à William ⌚ 1 h Free	7:30 pm			7:30 pm				7:30 pm			7:30 pm				
	INVESTIGATION AT JARDIN DES MÉMOIRES 📍 Jardin des Mémoires ⌚ 1 h Free	3:30 pm							3:30 pm		3:30 pm		3:30 pm		3:30 pm	
	DISCOVER STONE-WORKING 📞 Advance registration required (Limited places) 📍 Anse à William ⌚ 1½ h \$5 Children: Free (14 and over*)												10 am		10 am	
	ARCHAEOLOGICAL DIGS** 📞 Advance registration required (max. 4 pers.*) 📍 Jardin des Mémoires ⌚ 2 h \$22.50 Children: Free (10 and over*)	1 pm 3:30 pm			1 pm 3:30 pm	1 pm	1 pm	1 pm	1 pm	1 pm 3:30 pm		1 pm 3:30 pm	1 pm	1 pm	1 pm	1 pm
	CRAFTS OF THE FIRST NATIONS 📞 Advance registration required (Limited places) 📍 Grand Lac Touladi ⌚ 1½ h \$5 Children: Free (6 and over*)													1 pm		1 pm
FAMILY ACTIVITIES	LITTLE BIOLOGIST 📞 Advance registration required (Limited places) 📍 Grand Lac Touladi ⌚ 1½ h \$5 Children: free*	1 pm							1 pm		1 pm	1 pm		1 pm		
	DISCOVER THE BALD EAGLE 📍 Jardin des Mémoires ⌚ 1 h Free		3:30 pm							3:30 pm		3:30 pm		3:30 pm		
	NATURE FOR YOUR LITTLE ONES 📍 Grand Lac Touladi ⌚ 1 h Free (0 to 8 years*) Limited places	10 am							10 am			10 am				
TALKS	SHINING LIGHT ON THE STARS 📍 Anse à William ⌚ 1 h Free							8:30 pm							8:30 pm	
	SPECIAL ACTIVITIES 📍 Anse à William ⌚ 1 h Free													7:30 pm		

SCHEDULE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE *Children must be accompanied by an adult. **From July 1 only.

TALES AND LEGENDS

A TREE'S MEMORIES

Come hear the amazing story of an ancient pine tree that will reveal the secrets of Montagne-du-Fourneau. Discover the relationships that connect all the inhabitants of the forest.

GREY OWL: A MAN AND HIS ANIMALS

Grey Owl came to this land 80 years ago and dedicated his life to protecting the beavers. Learn about his life and work through storytelling, poetry, music and videos.

FIRESIDE TALES

Around a campfire on the shores of Grand Lac Touladi, listen to tales from the park's storied past. From the first humans to the lumber camps, come hear the stories and legends of this land.



FAMILY ACTIVITIES



LITTLE BIOLOGIST

Slip into the shoes of a member of the park's conservation team. Take stock of the river's health, then use a microscope to look at the samples you collect in the field. A perfect way to learn while enjoying a beautiful summer day.



DISCOVER THE BALD EAGLE

Meet up with our park warden for a presentation on the park's emblematic animal, with images and videos captured by a camera installed near a nest in the middle of the park. You might even be lucky enough to see one!



NATURE FOR YOUR LITTLE ONES

Kids are never too young to enjoy nature. In this fun introductory activity, toddlers can discover the park's animals and plants, opening their eyes to the wonders of nature.



EXCURSIONS

VOYAGE OF THE MALISEET BY RABASKA

Take part in a journey through time. Learn to start a fire without matches and the basics of using a spear while taking in the park's amazing beauty and abundance during this exceptional voyage on the water.

RABASKA IN THE MORNING AND AT DUSK

Discover the magic of the Touladi lakes. Glide over the peaceful water as you head out to see the animals that roam the shores. It's a date with beavers, otters and moose!

GUIDED HIKE ON MONTAGNE-DU-FOURNEAU

Listed as an exceptional forest ecosystem, the mountain reveals its most closely guarded secrets on this hike led by our naturalist. Come discover rare plants, a magnificent stand of red pine and the stunning mountain views.

ARCHEOLOGY

AN INVESTIGATION AT THE JARDIN DES MÉMOIRES

Put on your detective's cap and take part in an investigation of the distant past. Learn about the archaeological finds made here and the ancient relationships between nature and culture within the park.

DISCOVER STONE-WORKING

For thousands of years, the ability to work stone to make tools and weapons was a highly valued skill. Join our archaeologist to try your hand at this exciting activity and take home your tool as a unique souvenir!



ARCHAEOLOGICAL DIGS

This activity is a must. Become an active participant in research conducted at the park by our trained archaeologist. You may be lucky enough to uncover secrets that have been buried for millennia...

ARCHAEOLOGY IN THE PARK

Our archeologist reveals the great human epic that has been written on the park's territory for over 10,000 years. A great way to get your feet wet before taking part in the stone-cutting and public archaeology activities.

CRAFTS OF THE FIRST NATIONS

Like the first inhabitants of this land, use traditional tools and techniques to create your own handmade souvenir of your visit to the park. Make a deerskin bag or a clay-bead necklace – the choice is yours!

TALKS

SHINING LIGHT ON THE STARS

The starry night sky is one of nature's grandest spectacles. Today, fewer people have access to this wondrous show due to light pollution. Rain or shine, join us for this star-studded astronomy activity!

SPECIAL ACTIVITIES

Each week, meet our partners and researchers during a special talk.



Pointe-au-Sable

Icons: Information, Shelter, Parking, Self-registration post

Cascades-Sutherland

Icons: Hiking, Lookout, Shelter, Picnic area, Boat launch ramp

Stationnement des îles

Icons: Parking, Information, Shelter

**Anse-à-William
Discovery and Visitors
Centre and camping**

Icons: Information, Shelter, Picnic area, Self-registration post, Electric vehicle charging station, Boutique Nature shop, Semi-serviced camping, Canoe-camping, Shower, Rustic accommodation, Equipment rental, Light craft launch, Fishing, Lookout, First aid, Wharf, Boat launch ramp, Cycling, Hiking, Community hall, Archeological site, Interpretation site, Parking lot, Traverse (Pedestrian / Bike), Crossing (Car), Washrooms / Pit toilets, Recreational vehicle dumping station, Biking-camping, Wifi zone

**De la Passerelle
Visitors Centre**

Icons: Information, Shelter, Picnic area, Self-registration post, Electric vehicle charging station, Boutique Nature shop, Semi-serviced camping, Canoe-camping, Shower, Rustic accommodation, Equipment rental, Light craft launch, Fishing, Lookout, First aid, Wharf, Boat launch ramp, Cycling, Hiking, Community hall, Archeological site, Interpretation site, Parking lot, Traverse (Pedestrian / Bike), Crossing (Car), Washrooms / Pit toilets, Recreational vehicle dumping station, Biking-camping, Wifi zone

**Petit-Lac-Touladi
Visitors Centre**

Icons: Information, Shelter, Picnic area, Self-registration post, Electric vehicle charging station, Boutique Nature shop, Semi-serviced camping, Canoe-camping, Shower, Rustic accommodation, Equipment rental, Light craft launch, Fishing, Lookout, First aid, Wharf, Boat launch ramp, Cycling, Hiking, Community hall, Archeological site, Interpretation site, Parking lot, Traverse (Pedestrian / Bike), Crossing (Car), Washrooms / Pit toilets, Recreational vehicle dumping station, Biking-camping, Wifi zone

Jardin des Mémoires

Icons: Parking, Information, Shelter, Picnic area, Self-registration post, Electric vehicle charging station, Boutique Nature shop, Semi-serviced camping, Canoe-camping, Shower, Rustic accommodation, Equipment rental, Light craft launch, Fishing, Lookout, First aid, Wharf, Boat launch ramp, Cycling, Hiking, Community hall, Archeological site, Interpretation site, Parking lot, Traverse (Pedestrian / Bike), Crossing (Car), Washrooms / Pit toilets, Recreational vehicle dumping station, Biking-camping, Wifi zone

**Grand-Lac-Touladi
Visitors Centre and camping**

Icons: Information, Shelter, Picnic area, Self-registration post, Electric vehicle charging station, Boutique Nature shop, Semi-serviced camping, Canoe-camping, Shower, Rustic accommodation, Equipment rental, Light craft launch, Fishing, Lookout, First aid, Wharf, Boat launch ramp, Cycling, Hiking, Community hall, Archeological site, Interpretation site, Parking lot, Traverse (Pedestrian / Bike), Crossing (Car), Washrooms / Pit toilets, Recreational vehicle dumping station, Biking-camping, Wifi zone

**St-Juste
Sector
Entrance**

**Des Grands-Pins
Visitors Centre**

Icons: Information, Shelter, Picnic area, Self-registration post, Electric vehicle charging station, Boutique Nature shop, Semi-serviced camping, Canoe-camping, Shower, Rustic accommodation, Equipment rental, Light craft launch, Fishing, Lookout, First aid, Wharf, Boat launch ramp, Cycling, Hiking, Community hall, Archeological site, Interpretation site, Parking lot, Traverse (Pedestrian / Bike), Crossing (Car), Washrooms / Pit toilets, Recreational vehicle dumping station, Biking-camping, Wifi zone

**Dégelis
Sector
Entrance**

	Registration centre / Information		Shower		Community hall		Km		Length of trail sections
	Community shelter		Rustic accommodation		Archeological site		Trail		National trail
	Reduced mobility access		Equipment rental		Interpretation site		Bike path		Nautical route
	Common campfire area		Light craft launch		Parking lot		Road network		Boat shuttle (Pedestrian / Bike)
	Playground		Fishing		Traverse (Pedestrian / Bike)		Ferry		National park boundary
	Picnic area		Lookout		Crossing (Car)		Conservation zone		
	Amphitheatre		First aid		Washrooms / Pit toilets				
	Self registration post		Recreational vehicle dumping station		Biking-camping				
	Electric vehicle charging station		Wharf		Wifi zone				
	Boutique Nature shop		Boat launch ramp						
	Semi-serviced camping		Cycling						
	Canoe-camping		Hiking						

★ Des Grands-Pins sector offers ready-to-camp Huttopia tents only.

Cette carte intègre de l'information géographique de source gouvernementale. Pour des besoins de représentation, certaines données ont subi des transformations et des adaptations qui ont pu modifier la donnée originale. Données originales utilisées : Banque de données Sépaq, 2017. Cartes topographiques à l'échelle de 1:20 000, 1985 à 1991. Source des données utilisées : Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, © Gouvernement du Québec.

WHAT SHOULD YOU DO IF YOU FIND AN ARTEFACT?

Archaeological sites, and the artefacts (objects and remnants) found at these sites, are an important shared heritage.

Archaeologists are able to decipher our history by studying all the evidence. If an artefact disappears or is moved, a small piece of our past vanishes with it.

Archaeological sites are protected under the Cultural Heritage Act and it is the park's mission to ensure their preservation. To accomplish this mission, we ask visitors to follow a few simple rules.

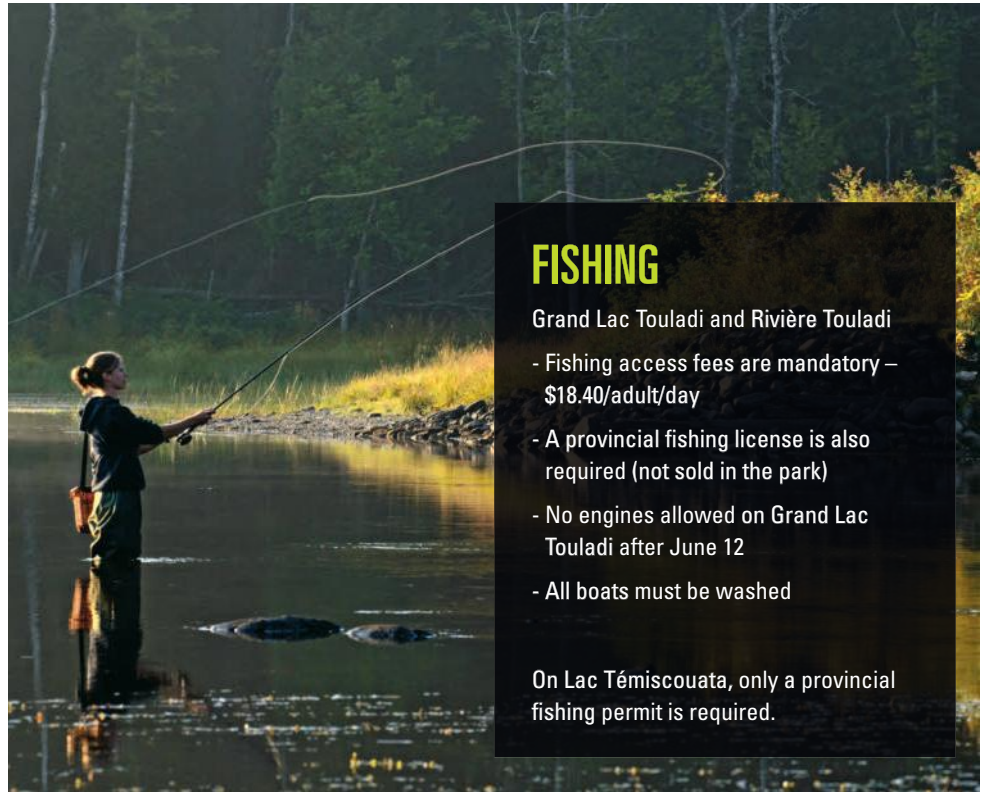


YOUR HELP IS IMPORTANT TO US

- Do not collect or keep any artefacts.
- If you see an artefact or other archaeological evidence of ancient inhabitants on the surface, leave it in place, make note of the location and inform the park staff. This information is very important.
- Do not dig or disturb the soil surface.
- Do not use metal detectors.
- Please don't hesitate to tell the park staff about any incidents that could damage the archaeological heritage.

By showing respect for these traces of the past, you will help protect our shared heritage.

Contact: Parc national du Lac-Témiscouata
418-855-5508



FISHING

Grand Lac Touladi and Rivière Touladi

- Fishing access fees are mandatory – \$18.40/adult/day
- A provincial fishing license is also required (not sold in the park)
- No engines allowed on Grand Lac Touladi after June 12
- All boats must be washed

On Lac Témiscouata, only a provincial fishing permit is required.





HELP US PROTECT THE BALD EAGLE

The eagles are nesting! To protect the eaglets, we ask that you respect the privacy of our eagle families by not going beyond the buoys installed around the nesting area of this vulnerable species.



Nature puts on the most incredible shows. All you need to do is fill the frame!

Four picture frames to contemplate, capture and share the beauty of nature.  

Ask at the Visitors Centre for more details.



Looking for a souvenir to take home?
MAKE YOUR WAY TO OUR BOUTIQUE NATURE SHOPS!

- Wide selection of clothing and items such as tubular scarves, water bottles, etc.
- Souvenirs for kids and grown-ups
- All profits reinvested in national parks

**BOUTIQUE
NATURE**
Parcs Québec



A FEW FACTS ABOUT THE PARC NATIONAL DU LAC-TÉMISCOUATA

- 1- Many rare and special-status species are found within the park. There are over 30 locally rare plants, ten of which are classified as endangered or threatened species. The park is also home to over 150 species of birds, 8 of which are threatened or potentially threatened, as well as some 40 species of mammals, 20 species of fish (including two rare forms), and 7 species of amphibians and reptiles.
- 2- The park covers about 80% of the territory of the largest herd of white-tailed deer in the region. In collaboration with the Université du Québec à Rimouski, the park monitors the deer to track the population and other changes in the herd.
- 3- The park's conservation team is conducting 26 environmental monitoring projects and 30 conservation projects, many in collaboration with academic researchers. This work focuses on the protection of lakes and rivers, the introduction of invasive species, and the biodiversity in the park, among other issues.
- 4- To date, a total of 54 archaeological sites have been identified within the park. The park's archaeologist closely monitors these sites, as fifteen of them are threatened by human and natural factors and five are being rapidly degraded. To address this problem, the park has created a heritage management plan and will launch a project this year to stabilize the sites subject to erosion.

If you would like to find out more about the conservation issues and initiatives in Québec's park network, visit parcsquebec.com/blogue (French only).

For more information on how you can take part in conservation efforts in our national parks, visit fondsparcsquebec.com (French only).



FAMILY FUN IS HERE!

Here are a few extras we have set up to simplify your life and help you save money:

For your children 17 years of age and under

FREE ACCESS to national parks

Varied and rewarding **ACTIVITIES**

Outdoor **EQUIPMENT LOAN***

ACCESSORIES* on loan for young children

*Limited quantities available



Look for this marker identifying ideal family experiences.

Discover our top family destinations at sepaq.com/family



CONTINUE YOUR RIDE ON THE PETIT TÉMIS BIKE PATH

Take the Royal boat shuttle from Anse à William to Cabano on the far shore and head out on a beautiful section of the Petit Témis from Cabano to Dégelis (28 km one way). It runs along the shores of Lac Témiscouata, past breathtaking views and over the area's renowned wooden trestle bridges.

Or you can take the Lac Témiscouata ferry from Notre-Dame-du-Lac to St-Juste-du-Lac, then ride the peaceful country road, Chemin du Lac, which leads to the Grey Owl multiuser trail in the park to reach Anse à William.

OUR TOP PICKS

AT PARC NATIONAL DU LAC-TÉMISCOUATA

Check out our must-see attractions and newest activities, including *Nature for Your Little Ones*, *Crafts of the First Nations* and *Fireside Tales*. Explore our hiking and biking trails with the family. Try our great lodgings, perfect for gatherings with friends and family.

NEW! Curieux de Nature Trail (Grand Lac Touladi)

The first of its kind in the Sépaq network, this 720-metre trail – filled with all kinds of challenges and discoveries – leads youngsters to explore the amazing natural environment and rich history of the park. Build a lodge like the beaver, jump from log to log like the log drivers, hunt caribou like the First Nations, and fly down the zipline with Aiglou, the bald eagle!



THE NM CORÉGONE FERRY

Saint-Juste-du-Lac / Témiscouata-sur-le-Lac (Notre-Dame-du-Lac sector)



TO CONFIRM

The ferry welcomes all categories of vehicles as well as passengers on foot. Reservations are not required.

Fares and schedules are available on : **418-940-1001** traversedutemiscouata.com

NAVETTE **Royal** 7\$ /person/per one way crossing, taxes included

Departing from the Cabano sector of Témiscouata-sur-le-Lac, this shuttle service carries passengers across the lake to Parc national du Lac-Témiscouata. The shuttle is offered by Motel Royal, and is intended for cyclists, hikers and backpackers.



To take the boat shuttle from the park, you must make a reservation by calling Motel Royal at 418 854-2307. Park entry fee not included.

SCHEDULE FROM JUNE 17 TO SEPTEMBER 10

LEAVES CABANO : A.M.: 9:00., 10:30; P.M.: 1:00, 2:30, 4:00, 5:30

LEAVES THE PARK : A.M.: 9:15, 10:45; P.M.: 1:15, 2:45, 4:15, 5:45

Possibility of return trip in the evening. Available by reservation from May to October. **Schedule subject to change without notice.**

ACCOMMODATIONS



CAMPING



READY-TO-CAMP



CANOE-CAMPING

CAMPING

Great scenery and comfort...
nature at your doorstep

Anse à William

72 sites in an exceptional setting near Lac Témiscouata, hiking and biking trails, and the Petit Témis bike path (via ferry or boat shuttle)

\$31 /night
/unserviced site

\$38.75 /night
/unserviced site

Exceptional campsites near Lac Témiscouata for touring cyclists.



\$8 /night
/person

Grand Lac Touladi

66 sites with services and activities for the whole family. Explore the Curieux de nature Trail and all the fun water activities.

HUT (SUMMER AND AUTUMN)

Overnight adventures!

Sutherland Falls Hut

At the intersection of the National Hiking Trail and the Sutherland trail, close to the falls.

\$28.25 /night
/person

Curé-Cyr Hut

On the tranquil shores of Lac Témiscouata with convenient access to the bike path and the sandy shore.

READY-TO-CAMP

Hassle-free camping!

Discover Huttopia tents: a simple and comfortable way to experience the joys of camping without hauling your own gear. For 6 people (max. of 4 adults)

Starting at
\$102 /night

Anse à William

9 Huttopia tents near hiking trails, the bike path and numerous discovery activities.

Grands Pins

A small village of 14 Huttopia tents 10 km from the Trans Canada Highway, in a very peaceful location with great access to Lac Témiscouata. Just 5 km from Petit Témis bike path.

Le Circuit des Saveurs
Ne l'oubliez pas!

Show proof of your stay at the park when visiting at our local product suppliers and receive a little gift.

Ask at the Registration Centre for details.

CANOE-CAMPING SITES ON GRAND LAC TOULADI

5 sites with wooden tent platforms on the shores of Grand Lac Touladi (pit toilets). The perfect spot to try canoe-camping for the first time with your family.

Put-in at the Petit-Lac-Touladi

Visitors Centre 8 km/3 h or Grand-Lac-Touladi Visitors Centre 1 km/30 min.

\$30.25 /night
/2 people

(includes one bag of firewood)

"TRANQUILLITY" CANOE-CAMPING PACKAGE

For two people, including: campsite, canoe, life jackets, safety kit, paddles and one bag of wood per night (transported by the user).

\$102 /night
/2 people



ECO-FRIENDLY FIRE STARTER

Available in our Visitors Centre
1 free firelighter when you buy 2 bundles of wood

Made of recycled materials:
recycled candle wax, Norway spruce cones, wood chips.

TRY IT!

Burns for 10 to 12 minutes

Manufactured by Tommy,
a 16-year-old entrepreneur from Témiscouata.



PLAY ^{II} SAFE



In the wild, your **safety** is your **responsibility**

Sépaq's mission is to ensure the widest possible access to Québec's most beautiful natural treasures. Sépaq is committed to the safety of its visitors and urges you to play it safe!

Preparing yourself adequately is the first step in the safe and enjoyable practice of your favourite activities. **YOU ARE RESPONSIBLE FOR YOUR OWN SAFETY** and risk management is an integral part of your experience.

Before leaving for an excursion, **MAKE SURE YOU HAVE THE SKILLS AND ABILITIES REQUIRED** to practice your chosen activity **AND RESPECT YOUR PHYSICAL LIMITS**. Your outing should leave you with nothing but pleasant memories. There are a number of organizations that can help you plan your activities safely. Do not hesitate to contact them. We also invite you to consult our safety guides for Sépaq activities on our website at

sepaq.com/security



CHECKLIST

BEFORE YOU LEAVE HOME

- Plan on going with at least one other person.
- Check the weather report.
- Pack water and food, even if the activity is only for a few hours.
- See that you have appropriate clothing and footwear for anticipated weather conditions.
- Let somebody know the exact location of your destination and the time you plan to return home.






ONCE YOU ARE ON SITE

- Do not rely on your cellphone.
- Check how much time it will take to complete your activity.
- Obey signs and notices, including bans on open fires.

WHEN YOU GET BACK

- Once you have completed your activity, make sure that you report to our staff anything wrong or any damage or problems you encountered.

REMINDERS

-  During your visit to a national park, you must always carry your entry fee receipt or your annual entry card.
-  To preserve our natural riches, you are not allowed to remove any natural elements (animals, plants, dead wood, rocks, etc.). Please also keep to established hiking trails to avoid trampling flora.
-  Animals find all they need to eat in nature. Feeding wildlife can be very damaging. Keep food or garbage out of reach of animals.
-  We ask you to carry out all your garbage.
-  Domestic animals are not accepted in Québec's national parks. However, guide dogs and service dogs are admitted.

PILOT PROJECT AUTHORIZING DOGS

A pilot project is in place, authorizing the presence of dogs in FRONTENAC (Saint-Daniel sector), JACQUES-CARTIER and OKA national parks, and will continue into its second year. Please read the applicable rules and authorized places at sepaq.com/animals.

IN CASE OF EMERGENCY: 911

SÛRETÉ DU QUÉBEC: 310-4141 (general number) / *4141 (for cellphones)

*Where cellphone networks are available. The costs and expenses incurred in conducting search and rescue operations are the responsibility of the beneficiary. You can obtain coverage for these risks from an insurer.

Parc national du Lac-Témiscouata

400, chemin de la Vieille Route, C.P. 28
Squatec (Québec) G0L 4H0
Information: 418 855-5508 | Reservations: 1 800 665-6527
Email: parc.lac-temiscouata@sepaq.com
sepaq.com/pq/tem

Legal Deposit: 2017
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Photos: Pierre-Emmanuel Chaillon, Marc Loiseau, Mathieu Dupuis, Patrick Eid, Shutterstock Image et iStock. Cover page: "Sunset over Lac Témiscouata," photo by Dominic Boudreault





FORT INGALL
SITE HISTORIQUE

Visite guidée et expositions

81, rue Caldwell - Témiscouata-sur-le-Lac (Cabano) - 418 854-2375 ou 1 866 242-2437
fortingall.ca - reservation@fortingall.ca



44 Chemin principal
Épicerie Saint-Juste-du-Lac, Qc
des 4 saisons Gol 3Ro

418-899-0898 Fax: 418-899-0900

Épicerie licenciée, bureau de poste, poste d'essence, propane, loterie, quincaillerie, permis de chasse et pêche, SAQ

LA PLUS BELLE PLAGE D'EAU DOUCE AU QUÉBEC
Camping, activités nautiques et jeux, restauration.



POHÉNÉGAMOOK
PLUS QU'UNE LÉGENDE

pohenegamook.net ou 418 863-7722
50 chemin Tête-du-Lac, sortie 488 de l'autoroute 20, direction route 289 Sud

PORTONS UN TOAST À L'ÉRABLE!

Acers et produits fins d'exception

visite guidée
dégustation
boutique
ÉCONOMUSÉE®

DOMAINE À ACER

145, du Vieux Moulin, Auclair — 418 899 2825
domaineacer.com



150, rue Saint-Joseph, C. P. 280
Squatec, (Québec) GOL 4H0
Téléphone : 418 855-2185
Télécopieur : 418 855-2935
Courriel : info@squatec.qc.ca

*Camping et chalets Squatec
Hébergement en toute saison*

- 6 chalets avec 2 chambres à coucher
- 5 chalets avec 1 chambre à coucher
- 1 chalet de type motel
- Kayak, piscine et aires de jeux pour enfants
- Arboretum Caisse Desjardins

1, rue Richard-Pelletier
Squatec QC GOL 4H0
Réservation : 418-855-2340 ou 418-855-2185
chaletscamping@squatec.qc.ca
nadia.sheink@squatec.qc.ca

Informations sur les activités durant l'été

- Tournoi de balle-molle (21-22-23 juillet 2017)
- Feu de la St-Jean (24 juin 2017)
- Terrain de tennis • Cardiotec • Terrain de jeux
- Skatepark




Le Sous-bois de l'anse est situé sur la rive du majestueux lac Témiscouata, à seulement quelques kilomètres du parc national. Il offre l'hébergement en chalet trois saisons, en camping et en refuge. Sur place : marina, plage, sites de pique-nique, aires de jeux, buanderie, restauration disponible.

www.sousboisdelanse.com

Festival du Pointu à l'automne
(pêche de nuit à l'épuisette près de la passerelle)

La Coop Squatec



**Marché d'alimentation
Quincaillerie & Matériaux de construction**

Prêt-à-manger | Fruits et légumes | Charcuterie
Fromage | Boulangerie | Boucherie | Bistro

Tél. : 418-855-2825
Télééc. : 418-855-2463
mcsqua@qc.aira.com

100, rue Saint-Joseph
Squatec (Qc) GOL 4H0

La force d'un réseau



BELZILE AUTO SQUATEC

168, St-Joseph, Squatec | Tél. : 418 855-2112
belzile.auto@sympatico.ca

- Essence et diésel
- Mécanique générale
- Remorquage
- Service routier et assistance routière



Bien plus qu'un beau coin de pays...
C'est vivre pleinement!



Dégelis
Ville d'accueil du Témiscouata



Fleurons du Québec
5 étoiles

www.ville.degelis.qc.ca
1-877-degelis • tourisme@ville.degelis.qc.ca

Village-relais
un refuge au cœur du voyage



Municipalité de
Rivière-Bleue
À la croisée des Frontières

À visiter

- Vieille Gare
- Exposition *Une goutte d'histoire*
- Sentier de randonnée *Le Bootlegger*
- Sentiers 3 frontières
- Circuit *Nos croix de chemin*
- Circuit patrimonial *Les maisons aussi ont une histoire*

À faire

- Tournoi de pêche 3 juin 2017
- Festival du Bootlegger 28 au 30 juillet 2017

Tél : 418 893-5559
www.riviere-bleue.ca



Fleurons du Québec
5 étoiles

Ville de
Témiscouata sur-le-Lac

Accès rapide par le traversier
Le Corégone et la Navette Royal

Bureau d'information touristique
7-B, boulevard Industriel
418 854-9406
www.temiscouatasurlelac.ca



ASTER
Organisme d'interprétation scientifique

Mettez le cap sur **ASTER**
Exposition interactive et télescope

Saint-Louis-du-Ha! Ha!
1 877 775-2172
www.asterbsl.ca

Autoroute 85, sortie 47

hôtel 12•12



AU 1212, ON DORT BIEN ET ON MANGE BIEN!

Sortie 12 / Autoroute 85
612, Avenue Principale
Dégelis, QC, G5T 0E2


1 418 853-1212
1 800 267-2334
www.le1212.com

NOS SPÉCIALITÉS



Lundi	Burger 1212
Mardi	1/2 BBQ (sur réservation)
Mercredi	Côtes-levées (sur réservation)
Jeudi	Crêpes Bretonnes
Vendredi	Pasta Bar
Samedi	Table d'hôte du mois
Dimanche	Brunch 9 h à 13 h
	Buffet à partir de 17 h

Chez moi,
le Témiscouata

Des panoramas saisissants, des montagnes et des lacs majestueux, des gens passionnés et accueillants !
Vivre ici, c'est **VOIR GRAND !**



Procurez-vous la brochure touristique 2017 afin de connaître tout ce qu'il y a à voir et à faire dans la région.

Suivez nous :  

Tourisme Témiscouata

MRC de Témiscouata
Voir GRAND!

mrcstemiscouata.qc.ca • tourismetemiscouata.qc.ca

AUBERGE DU CHEMIN FAISANT
chambre • gastronomie • spa

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2014

Chambres romanesques, table d'exception, carte viticole recherchée, atmosphère magique du piano, espace détente et spa extérieur inopiné.

Voici l'expérience sensorielle dans sa pure définition.




12, Vieux Chemin
Témiscouata-sur-le-Lac, (Cabano) G0L 1E0
Tél. : 418 854-9342
Télé. : 1 877 954-9342
www.cheminfaisant.qc.ca
info@cheminfaisant.qc.ca